

團體名稱: 老麥與他的老朋友

團體名稱: Old Mac and his friends

日期: 28-Oct-2013

意見書如下，省略敬語：

大家可能記得有幾位人物「滑嘟嘟」、「漢堡神偷」同「小飛飛」，呢幾位人物已經變成咗公共記憶，又或者叫「公共失憶」，事關老麥似乎唔再記得佢地，好似連老麥公仔都失咗踪。網絡為佢追憶佢地，幫佢地作唔同嘅故仔，合理化地嘅消失。傳聞話漢堡神偷被警察拉咗，小飛飛被上校捉咗去做家鄉雞，滑嘟嘟過檔做某個即食麵代言人 [1]。老麥成為膠到無朋友嘅獨男。

多得有網上惡搞，公眾先可以記番原來老麥仲有老朋友。若果版權制下能夠為戲仿、諷刺、滑稽同模仿目的嘅發佈提供版權豁免，咁網民可以放心「惡搞」。

要達至真正嘅放心，豁免刑責當然必不可少，但亦需要豁免其他法律責任。當版權人要求 youtube 或其他 ISP takedown 有關惡搞作品時，製作網民有機會提出抗辯。呢個關乎到安全港嘅設計。

政府諮詢文件只討論戲仿、諷刺、滑稽同模仿作品，並無提供其他版權的視野，而且偏重於刑責嘅討論，三個方案有兩個都只討論刑責，公眾根本睇唔到，如果無咗整體法律豁免，安全港制度寫得再好都幫唔到網民。網民睇唔見呢個事實，在三個方案揀一個，實在瞎子摸象。點解份政府諮詢文件整得咁零碎，係唔係諮詢完戲仿作品就算整個版權法諮詢完成，公眾就唔多知道原因啦。

另一樣要提及係，諮詢文件嘅用詞係「戲仿作品」，英文係「parody」，呢個字可以解作「戲仿作品」，亦可以解作「戲仿」個手法本身。在公平處理的法律下，好多時豁免唔係「作品」，而係「目的」。我希望諮詢文件提及「戲仿作品」，只係方便向大眾解釋，佢真正嘅意見應該係「為戲仿、諷刺、滑稽同模仿目的嘅作品發佈」，即係 fair dealing for the purpose of parody 之類。呢個差別看似只有毫厘，其實好有分別 [2]。

講番老麥個幾位老朋友。公眾要以「惡搞」嘅方式追憶佢地，固然之好，但唔應該招招都係「惡搞」。如果公共記憶只係淨番惡搞，又或者只係淨番戲仿同諷刺，呢個公共記憶其實都唔夠完整同忠實。如果要下一代認識滑嘟嘟，製作滑稽同模仿作品都係比較一個忠實嘅方法。將滑稽同模仿都帶入版權豁免之中，都有佢必要性。只有戲仿同諷刺嘅版權豁免，難免有所局限。

但係要保留公共記憶，我地可唔可以將創作手段定型定性，限制係戲仿、諷刺、滑稽同模仿之中呢？

我地有時要在保留記憶，好難用任何定型定性嘅框住個創作。Lenz 作為媽媽，記下幼兒在音樂下跳動 [3]。這個唔算係公共記憶，但都算是作為媽媽嘅記憶。只因背景音樂有版權，片段就被 Universal Studio 要求 takedown。美國有憲法第一修正案，香港只有吳恭劭案。Lenz 在香港遇上相同情況，戲仿版權豁免同基本法都幫唔到佢。

我留意到二次創作權關注組與鍵盤戰線提出了「第四方案」，參考加拿大而為個人目的嘅 user-generated content 提供版權豁免。在香港嘅情景，我支持呢個思路。只有咁樣，各類歷史記憶先有可能被保存，不論是社交，公共定係私人歷史記憶。版權法需要注入「人嘅元素」，我唔希望在 live stream 自發唱生日歌，都突然要被消音 [4]。大家都知啦，老麥都鍾意睇人慶祝生日㗎。

時代進步，媒體漸漸就單向走向互動，舞台劇都要和觀眾互動，所有版權物品都需要和大眾，網民和手機使用者互動。這些社交互動已經係我地生活一部分，我地唔能夠再嘗試以版權去扼殺或控制這些日常社交同生活，唔好再用版權去消滅歷史記憶 [5]。咁就自自然然可以幫老麥搵番啲老朋友啦。

註解（不予讀出）：

[1] http://archive.hkgolden.com/view.aspx?message=1946661&page=1&highlight_id=0

[2] 請參考 Transformative purpose 10.17 和 10.18 段，有關 Professor Pamela Samuelson 嘅意見 <http://www.alrc.gov.au/publications/10-transformative-use-and-quotation/transformative-use-and-fair-use>

[3] 廿九秒的片段 <http://www.youtube.com/watch?v=N1KfJHFWlhQ> 官司：參考英文維基百科 Lenz vs Universal Studio

[4] CitizenCon 2013 live show. October 10, 2013 觀看時請確保跳入 1:02:00 <http://www.youtube.com/watch?v=J5YJDOWil0k&t=1h02m00s>

[5] 此片被 TVB 要求 takedown，其脈絡和 HKTV 電視廣播申請有關 <https://www.youtube.com/watch?v=DDpjJsuZCjI>

--